

Prop. 71 S

(2009–2010)

Proposisjon til Stortinget (forslag til stortingsvedtak)

Samtykke til godkjenning av EØS-komiteens beslutning nr. 160/2009 av 4. desember 2009 om innlemmelse i EØS-avtalen av rådsforordning nr. 2062/94 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen (Bilbao-kontoret)

*Tilråding fra Utenriksdepartementet av 12. februar 2010,
godkjent i statsråd samme dag.
(Regjeringen Stoltenberg II)*

1 Bakgrunn

Ved EØS-komiteens beslutning nr. 160/2009 av 4. desember 2009 ble EØS-avtalens protokoll 31 om samarbeid på særlige områder utenfor de fire friheter endret ved innlemmelse av rådsforordning (EF) nr. 2062/94 av 18. juli 1994 med senere endringer om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen (Bilbao-kontoret).

Innlemmelse av forordningen i EØS-avtalen innebærer at Norge blir medlem i Det europeiske arbeidsmiljøkontoret (Bilbao-kontoret). Norsk deltakelse i kontoret forutsetter årlige innbetalinger av finansielt bidrag, samt anses som en sak av særlig viktighet. Stortingets samtykke til godkjenning av beslutningen er derfor nødvendig i samsvar med Grunnloven § 26, annet ledd.

EØS-komiteens beslutning og forordning nr. 2062/94 i uoffisiell norsk oversettelse følger som trykte vedlegg til proposisjonen.

2 Nærmere om forordningen og Det europeiske arbeidsmiljøkontoret

Det europeiske arbeidsmiljøkontoret i Bilbao ble formelt vedtatt i EU 18. juli 1994 ved rådsforordning nr. 2062/94 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen. Kontoret skal innhente, analysere og formidle informasjon knyttet til arbeidsrelatert sikkerhet og helse på europeiske arbeidsplasser. Forordningen etablerer det europeiske kontoret for sikkerhet og helse på arbeidsplassen. Den opprinnelige forordningen er endret gjennom rådsforordning (EF) nr. 1643/95, nr. 1654/2003 og 1112/2005.

Formålet med opprettelsen av kontoret er å bistå EUs medlemsstater, Kommisjonen og andre beslutningstakere på europeisk plan med faglig, vitenskapelig og økonomisk informasjon som grunnlag for å regulere helse og sikkerhet på arbeidsplassene og sørge for samarbeid mellom medlemsstatene knyttet til informasjonsinnhenting og forskning. Kontoret skal videre bidra til å øke bevisstheten

Samtykke til godkjenning av EØS-komiteens beslutning nr. 160/2009 av 4. desember 2009 om innlemmelse i EØS-avtalen av rådsforordning nr. 2062/94 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen (Bilbao-kontoret)

rundt sikkerhet og helse på arbeidsplassen, blant annet gjennom ulike aktiviteter som opplæringsprogrammer, felles tilsynsprosjekter, forskning osv.

Bilbao-kontoret har et trepartssammensatt styre med representanter fra medlemsstatenes myndigheter, arbeidsgiverorganisasjoner, arbeidstakerorganisasjoner og EU-kommisjonen.

Kontoret spiller en viktig rolle i oppfølgingen av EUs Lisboa-strategi på arbeidslivsområdet. Flere initiativer fra EU er av ikke legislativ art og fordrer opplæringsprogrammer, informasjonsvirksomhet og ulike rapporteringsrutiner. Kommisjonen har, med hensyn til dette, uttalt at Bilbao-kontoret ikke bare skal fremskaffe bakgrunns materialet for beslutningene, men også være den institusjonen som skal operasjonalisere ulike målsettinger på arbeidslivsområdet.

EØS/EFTA-statene har siden 1999 deltatt på uformell basis i det samarbeidet som skjer rundt Bilbao-kontoret. Denne deltakelsen har skjedd utenfor rammen av EØS-avtalen og har ikke medført kostnader for EØS/EFTA-statene, utover å dekke reise og opphold samt at de respektive statene har dekket kostnadene til deltakelse i de enkelte prosjektene de har deltatt i.

Det har lenge vært arbeidet for at EØS-/EFTA-statenes skal kunne delta i kontoret på linje med EUs medlemsstater, og dette er det nå formelt åpnet for gjennom at EU har invitert EØS/EFTA-statene til å delta i Bilbao-kontoret. Det er enighet mellom regjeringene i Island, Liechtenstein og Norge om at de tre statene bør delta.

Alle EØS/EFTA-statene sitter i styret, men uten stemmerett. Dette er i tråd med norsk deltakelse i andre EU-byråer.

3 EØS-komiteens beslutning

Med sikte på deltakelse for EØS/EFTA-statene i Bilbao-kontoret, vedtok EØS-komiteen med forbehold om Stortingets samtykke, en endring av protokoll 31, artikkel 5, et nytt nr. 11 i EØS-avtalen, slik at avtalen også omfatter deltakelse i Bilbao-kontoret. Beslutningen går ut på at Rådsforordning (EF) nr. 2062/94 av 18. juli 1994 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen, endret ved Rådsforordning (EF) nr. 1643/95, Rådsforordning (EF) nr. 1654/2003 og Rådsforordning (EF) nr. 1112/2005, innlemmes i EØS-avtalen. I innledningen til beslutningsutkastet blir det vist til artikkel 86 og 98 i EØS-avtalen, som gjør det mulig for EØS-komiteen å endre vedleggene til avtalen gjennom vedtak i EØS-komiteen. Avtalens

protokoll 31 bør endres for å gjøre et slikt utvidet samarbeid mulig fra 1. januar 2010.

I artikkel 1 i utkastet er det fastslått at denne beslutningen blir innlemmet i protokoll 31 artikkel 11 ny nr. 11 i EØS-avtalen. EØS/EFTA-statene skal delta i styret med observatørstatus. EØS/EFTA-statene skal innen seks måneder etter at EØS-komiteens beslutning har trådt i kraft, informere kontoret om de elementene som er hovedbestanddeler i det nasjonale informasjonsnettet for sikkerhet og helse på arbeidsplassen. Innen samme tidsrom skal statene utpeke de institusjonene som skal samordne og/eller oversende opplysningene som skal gis på nasjonalt nivå til kontoret. Kontoret skal også underrettes om hvilke institusjoner som vil kunne samarbeide med byrået med hensyn til emner av særlig interesse.

I artikkel 2 er det fastslått at beslutningen trer i kraft dagen etter at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1.

I artikkel 3 er det fastslått at beslutningen skal kunngjøres i EØS-avtalingene og EØS-tillegget til «*Den europeiske unions tidende*».

4 Forholdet til norsk rett

Gjennomføringen av forordningen i norsk rett krever hverken lov- eller forskriftsendring.

5 Økonomiske og administrative konsekvenser

EØS/EFTA-statene forplikter seg gjennom EØS-komitebeslutningen til å bidra med et årlig tilskudd til Bilbao-kontorets drift beregnet i samsvar med EØS-avtalens artikkel 82 (1) litra a og Protokoll 2. For 2010 er EØS/EFTA-statenes bidrag beregnet til å utgjøre 346 335 Euro, hvorav Norges del utgjør 331 685 Euro. Utgiftene dekkes av Arbeidsdepartementets budsjett.

I tillegg kommer utgifter i forbindelse med møtedeltakelse.

Arbeidet med Bilbao-kontoret vil bli lagt til Arbeidsdepartementet.

6 Konklusjon og tilråding

Fordi deltakelse i Bilbao-samarbeidet så langt ikke har vært forankret i EØS-avtalen, har tilknytningen basert seg på et uformelt bilateralt samarbeid. Dette taler for en mer formalisert ordning.

Samtykke til godkjenning av EØS-komiteens beslutning nr. 160/2009 av 4. desember 2009 om innlemmelse i EØS-avtalen av rådsforordning nr. 2062/94 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen (Bilbao-kontoret)

EØS/EFTA-statene har ikke hatt tilgang til styret, men vil nå få delta på lik linje med EUs medlemsstater når det gjelder ulike prosjekter og i det såkalte kontaktpunktsamarbeidet (Focal Point).

Deltakelse i de styrende organer som observatører vil kunne gi større tilgang til informasjon og prosjekter, og kan således være med på å påvirke utformingen av de ulike initiativene på arbeidslivsområdet i Europa. EØS/EFTA-statene vil for øvrig også bli invitert til å delta i alle Bilbao-kontorets aktiviteter. Fordi regjeringen ønsker at Norge skal være en bidragsyter i arbeidet med å skape et solidarisk, inkluderende og trygt Europa, er det i norsk interesse å delta aktivt i det europeiske samarbeidet om tiltak knyttet til det arbeidslivspolitiske området.

Samlet sett gir deltagelse i Bilbao-kontoret muligheter til å være med å fremme norske interesser i den europeiske prosessen på dette området, blant annet gjennom å medvirke i de faglige drøftelsene som ligger forut for utarbeidelse av eventuelt EØS-relevant regelverk. Deltakelse vil også kunne inne-

bære et vesentlig læringsutbytte av nærmere samhandling med EU-statene på disse områdene.

Arbeidsdepartementet tilrår godkjenning av EØS-komiteens beslutning om innlemmelse i EØS-avtalen av rådsforordning nr. 2062/94 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen med senere endringer. Utenriksdepartementet slutter seg til dette.

Utenriksdepartementet

t i l r å r:

At Deres Majestet godkjenner og skriver under et framlagt forslag til proposisjon til Stortinget om samtykke til godkjenning av EØS-komiteens beslutning nr. 160/2009 av 4. desember 2009 om innlemmelse i EØS-avtalen av rådsforordning nr. 2062/94 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen (Bilbao-kontoret).

Vi HARALD, Norges Konge,

s t a d f e s t e r:

Stortinget blir bedt om å gjøre vedtak om samtykke til godkjenning av EØS-komiteens beslutning nr. 160/2009 av 4. desember 2009 om innlemmelse i EØS-avtalen av rådsforordning nr. 2062/94 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen (Bilbao-kontoret), i samsvar med et vedlagt forslag.

Samtykke til godkjenning av EØS-komiteens beslutning nr. 160/2009 av 4. desember 2009 om innlemmelse i EØS-avtalen av rådsforordning nr. 2062/94 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen (Bilbao-kontoret)

Forslag

til vedtak om samtykke til godkjenning av EØS-komiteens beslutning nr. 160/2009 av 4. desember 2009 om innlemmelse i EØS-avtalen av rådsforordning nr. 2062/94 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen (Bilbao-kontoret)

I

Stortinget samtykker i godkjenning av EØS-komiteens beslutning nr. 160/2009 av 4. desember 2009 om innlemmelse i EØS-avtalen av rådsforordning nr. 2062/94 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen (Bilbao-kontoret).

Vedlegg 1

EØS-komiteens beslutning nr. 160/2009 av 4. desember 2009 om endring av protokoll 31 til EØS-avtalen om samarbeid på særlige områder utenfor de fire friheter

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt «avtalen», særlig artikkel 86 og 98, og

på følgende bakgrunn:

1. Avtalens protokoll 31 er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 92/2009 av 3. juli 2009¹.
2. Samarbeidet mellom avtalepartene bør utvides til også å omfatte rådsforordning (EF) nr. 2062/94 av 18. juli 1994 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen², som endret ved rådsforordning (EF) nr. 1643/95³, 1654/2003⁴ og 1112/2005⁵.
3. Avtalens protokoll 31 bør derfor endres for å gjøre et slikt utvidet samarbeid mulig fra 1. januar 2010 –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens protokoll 31 artikkel 5 etter nr. 10 skal nytt nr. 11 lyde:

- «11. a) EFTA-statene skal delta fullt ut i Det europeiske kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen, heretter kalt «kontoret», opprettet ved følgende fellesskapsretts-akt:
- **31994 R 2092:** Rådsforordning (EF) nr. 2062/94 av 18. juli 1994 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeids-

plassen (EFT L 216 av 20.8.1994, s. 1), endret ved:

- **31995 R 1643:** Rådsforordning (EF) nr. 1643/95 av 29. juni 1995 (EFT L 156 av 7.7.1995, s. 1),
 - **32003 R 1654:** Rådsforordning (EF) nr. 1654/2003 av 18. juni 2003 (EUT L 245 av 29.9.2003, s. 38),
 - **32005 R 1112:** Rådsforordning (EF) nr. 1112/2005 av 24. juni 2005 (EUT L 184 av 15.7.2005, s. 5).
- b) EFTA-statene skal bidra finansielt til virksomheten omhandlet i bokstav a) i samsvar med avtalens artikkel 82 nr. 1 bokstav a) og protokoll 32.
- c) EFTA-statene skal delta fullt ut i kontorets styre med de samme rettigheter og forpliktelser som EU-medlemsland, men uten stemmerett.
- d) EFTA-statene skal innen seks måneder etter at EØS-komiteens beslutning nr. 160/2009 av 4. desember 2009 er trådt i kraft, informere kontoret om de elementene som er hovedbestanddeler i deres nasjonale informasjonsnett for sikkerhet og helse på arbeidsplassen, som fastsatt i artikkel 4 i forordning (EØF) nr. 2062/94, med senere endringer.
- e) EFTA-statene skal særlig, innen tidsrommet fastsatt i bokstav d), utpeke de institusjoner som skal samordne og/eller oversende opplysningene som skal gis på nasjonalt nivå til kontoret.
- f) EFTA-statene skal også underrette kontoret om de institusjoner innenfor deres territorium som vil kunne samarbeide med kontoret med hensyn til enkelte emner av særlig interesse og dermed fungere som emnesenter i nettverket.

¹ EUT L 277 av 22.10.2009, s. 47, og EØS-tillegget til EUT nr. 56 av 22.10.2009, s. 25.

² EFT L 216 av 20.8.1994, s. 1.

³ EFT L 156 av 7.7.1995, s. 1.

⁴ EUT L 245 av 29.9.2003, s. 38.

⁵ EUT L 184 av 15.7.2005, s. 5.

Samtykke til godkjenning av EØS-komiteens beslutning nr. 160/2009 av 4. desember 2009 om innlemmelse i EØS-avtalen av rådsforordning nr. 2062/94 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen (Bilbao-kontoret)

- g) Innen tre måneder etter å ha mottatt informasjonen nevnt i bokstav d), e) og f), skal kontorets styre vurdere hovedbestanddelene i nettet på bakgrunn av EFTA-statenes deltakelse.^{h)} Kontoret skal være en juridisk person. Det skal hos alle parter i avtalen nyte godt av den mest omfattende rettsevne som tillates juridiske personer i henhold til deres nasjonale lovgivning.
- i) EFTA-statene skal la De europeiske fellesskaps protokoll om privilegier og immunitet få anvendelse på kontoret.
- j) Som unntak fra artikkel 12 nr. 2 bokstav a i arbeidsvilkårene for andre ansatte i De europeiske fellesskap som fastsatt i rådsforordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68⁶ kan borgere i EFTA-statene som har fulle borgerrettigheter, ansettes på kontrakt av kontorets administrerende direktør.
- k) I samsvar med avtalens artikkel 79 nr. 3 får avtalens del VII (bestemmelser om organene) anvendelse på dette nummer.
- l) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1049/2001 av 30. mai 2001 om offentlig tilgang til Europaparlamentets, Rå-

dets og Kommisjonens dokumenter⁷ skal for anvendelsen av forordning (EF) nr. 2062/94 også få anvendelse på alle kontorets dokumenter som også berører EFTA-statene.»

Artikkel 2

Denne beslutning trer i kraft dagen etter at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1⁸.

Den får anvendelse fra 1. januar 2010.

Artikkel 3

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 4. desember 2009.

For EØS-komiteen

Formann

O. H. Sletnes

EØS-komiteens sekretærer

B. Ellertsdóttir

L-O. Hollner

⁶ EFT L 56 av 4.3.1968, s. 1.

⁷ EFT L 145 av 31.5.2001, s. 43.

⁸ Forfatningsrettslige krav angitt.

Vedlegg 2

Rådsforordning (EF) nr. 2062/94 av 18. juli 1994 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen

RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR –
under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, særlig artikkel 235,
under henvisning til forslag fra Kommisjonen¹,
under henvisning til uttalelse fra Europaparlamentet²,
under henvisning til uttalelse fra Den økonomiske og sosiale komité³, og
ut fra følgende betraktninger:

Sikkerhet, hygiene og helse på arbeidsplassen prioriteres høyt innenfor en effektiv sosialpolitikk.

Kommisjonen har i sitt program for sikkerhet, hygiene og helse på arbeidsplassen⁴ og i sitt handlingsprogram for gjennomføringen av Pakten om grunnleggende sosiale rettigheter for arbeidstakere beskrevet de tiltak den har til hensikt å treffe på dette området.

Rådet gav i sin resolusjon av 21. desember 1987 om sikkerhet, helse og hygiene på arbeidsplassen⁵ uttrykk for en positiv holdning til Kommisjonens melding om sitt program for sikkerhet, helse og hygiene på arbeidsplassen, og oppfordret Kommisjonen til blant annet å undersøke mulighetene for å forbedre utvekslingen av opplysninger og erfaringer på det området som omfattes av resolusjonen, særlig med hensyn til innhenting og spredning av opplysninger, og om det bør opprettes en fellesskapsmekanisme for å undersøke konsekvensene på nasjonalt plan av fellesskapstiltak på dette området.

Resolusjonen oppfordrer også til styrket samarbeid med og mellom de organer som virker innenfor dette området.

Rådet understreket også at det er av vesentlig betydning at arbeidsgivere og arbeidstakere be-

visstgjøres om de spørsmål som er involvert, og at de har tilgang til opplysninger, for at de tiltak som anbefales i Kommisjonens program skal lykkes.

Det er nødvendig å innhente, behandle og analysere detaljerte, pålitelige og objektive vitenskapelige, tekniske og økonomiske data for å gi fellesskapsinstitusjonene, medlemsstatene og de berørte kretser de opplysninger som skal gjøre dem i stand til å svare på de spørsmål som forelegges dem, å treffe de nødvendige tiltak for å verne arbeidstakernes sikkerhet og helse, og å sikre passende opplysninger til de berørte personer.

Det finnes allerede organer i Fellesskapet og i medlemsstatene som leverer slike opplysninger og tjenester.

For å få størst mulig utbytte på fellesskapsplan av det arbeid som allerede er utført av disse organene, er det hensiktsmessig å opprette et nett som skal utgjøre et europeisk system for observasjon og innhenting av opplysninger om sikkerhet og helse på arbeidsplassen, som på fellesskapsplan skal samordnes av et europeisk kontor for helse og sikkerhet på arbeidsplassen.

For å kunne svare mer effektivt på de spørsmål som forelegges dem, bør fellesskapsinstitusjonene, medlemsstatene og de berørte kretser kunne henvende seg til et kontor for å få tekniske, vitenskapelige og økonomiske opplysninger på området sikkerhet og helse på arbeidsplassen.

Det bør derfor opprettes et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen, som skal ha ansvar for å bistå blant annet Kommisjonen med utførelsen av oppgaver på området sikkerhet og helse på arbeidsplassen, og i den forbindelse bidra til utviklingen av Fellesskapets framtidige handlingsprogrammer i forbindelse med vern av sikkerhet og helse på arbeidsplassen, uten at det berører Kommisjonens ansvarsområde.

Ifølge beslutningen av 29. oktober 1993, truffet ved felles overenskomst mellom representantene for medlemsstatenes regjeringer, forsamlet på

¹ EFT nr. C 271 av 16.10.1991, s. 3.

² EFT nr. C 128 av 9.5.1994.

³ EFT nr. C 169 av 6.7.1992, s. 44.

⁴ EFT nr. C 28 av 3.2.1988, s. 3.

⁵ EFT nr. C 28 av 3.2.1988, s. 1.

Samtykke til godkjenning av EØS-komiteens beslutning nr. 160/2009 av 4. desember 2009 om innlemmelse i EØS-avtalen av rådsforordning nr. 2062/94 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen (Bilbao-kontoret)

stats- og regjeringssjefsplan, om plasseringen av setet for visse av De europeiske fellesskaps og Europols organer og kontorer⁶, skal kontoret for sikkerhet og helse på arbeidsplassen plasseres i Spania, i en by som skal utpekes av den spanske regjering. Den spanske regjering har utpekt byen Bilbao som sete for kontoret.

Kontorets vedtekter og struktur bør være i samsvar med de forventede resultatets objektive karakter og gjøre det mulig for kontoret å utføre sine oppgaver i samarbeid med eksisterende nasjonale organer, fellesskapsinstitusjoner og internasjonale organer.

Kontoret må ha mulighet for å invitere som observatører representanter for tredjestater, fellesskapsorganer og -institusjoner samt internasjonale organisasjoner som deler Fellesskapets og medlemsstatenes interesser med hensyn til kontorets målsettinger.

Kontoret bør være et eget rettssubjekt og samtidig opprettholde nære forbindelser med eksisterende fellesskapsinstitusjoner og -programmer, særlig med Den europeiske stiftelsen for bedring av leve- og arbeidsvilkårene, for å unngå enhver overlapping.

Det er viktig at kontoret i sin virksomhet er meget nært knyttet til Kommisjonen og Den rådgivende komité for sikkerhet, hygiene og helsevern på arbeidsplassen.

Med hensyn til oversettelsesarbeid vil kontoret bruke EU-institusjonenes oversettelsessenter så snart det trer i virksomhet.

De europeiske fellesskaps alminnelige budsjett bør bidra til kontorets virksomhet; de midler som anses for nødvendige, skal fastsettes under den årlige budsjettprosedyren, i samsvar med de finansielle overslag.

Traktaten gir ikke annen nødvendig myndighet for vedtakelse av denne forordning enn den som er gitt i artikkel 235 -

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

Opprettelse av kontoret

Det opprettes et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen, heretter kalt «kontoret».

Artikkel 2

Målsetting

Kontoret skal ha som målsetting å gi fellesskapsinstitusjonene, medlemsstatene og de berørte kretser alle relevante tekniske, vitenskapelige og økonomiske opplysninger på området sikkerhet og helse på arbeidsplassen med henblikk på å fremme bedring, særlig av arbeidsmiljøet, for å verne arbeidstakers sikkerhet og helse som fastsatt i traktaten og i de påfølgende handlingsprogrammene for sikkerhet og helse på arbeidsplassen.

Artikkel 3

Oppgaver

1. For å nå målet fastsatt i nr. 2, skal kontoret ha til oppgave
 - a) å innhente og spre tekniske, vitenskapelige og økonomiske opplysninger i medlemsstatene med henblikk på å informere fellesskapsinstitusjonene, medlemsstatene og de berørte kretser; målet med innhenting er å kartlegge eksisterende nasjonale prioriterte områder og programmer og å framskaffe de opplysninger som er nødvendige for Fellesskapets prioriterte områder og programmer,
 - b) å innhente tekniske, vitenskapelige og økonomiske opplysninger om forskning på sikkerhet og helse på arbeidsplassen, samt annen forskningsvirksomhet som omfatter aspekter i forbindelse med sikkerhet og helse på arbeidsplassen, og å spre resultatene av forskningen og forskningsvirksomheten,
 - c) å fremme og støtte samarbeid og utveksling av opplysninger og erfaringer mellom medlemsstatene på området sikkerhet og helse på arbeidsplassen, herunder opplysninger om opplæringsprogrammer,
 - d) å arrangere konferanser og seminarer samt utveksling av sakkyndige fra medlemsstatene på området sikkerhet og helse på arbeidsplassen,
 - e) å skaffe fellesskapsinstitusjonene og medlemsstatene de objektive tekniske, vitenskapelige og økonomiske opplysninger som er nødvendige for utformingen og gjennomføringen av en forsvarlig og effektiv politikk for vern av arbeidstakernes sikkerhet og helse; for det formål særlig å skaffe Kommisjonen de tekniske, vitenskapelige og økonomiske opplysninger den trenger for å kunne kartlegge, utarbeide og vurdere re-

⁶ EFT nr. C 323 av 30.11.1993, s. 1.

- gelverk og tiltak på området arbeidstakeres sikkerhet og helse, særlig med hensyn til regelverkets innvirkning på foretak, særlig små og mellomstore bedrifter,
- f) å opprette, i samarbeid med medlemsstatene, og samordne nettet nevnt i artikkel 4, i det det tas hensyn til de kontorer og organisasjoner på nasjonalt plan, fellesskapsplan og internasjonalt plan som leverer denne type opplysninger og tjenester,
 - g) å innhente og stille til rådighet opplysninger om spørsmål om sikkerhet og helse på arbeidsplassen fra og til tredjestater og internasjonale organisasjoner [Verdens helseorganisasjon (WHO), Den internasjonale arbeidsorganisasjon (ILO), Den panamerikanske helseorganisasjon (PAHO), IMO osv.],
 - h) å skaffe tekniske, vitenskapelige og økonomiske opplysninger om metoder og virkemidler til å gjennomføre forebyggende virksomhet, i det det tas særlig hensyn til små og mellomstore bedrifters spesifikke problemer,
 - i) å bidra til utvikling av Fellesskapets framtidige handlingsprogrammer for fremme av sikkerhet og helse på arbeidsplassen, uten at det berører Kommisjonens ansvarsområde.
2. Kontoret skal arbeide tettest mulig sammen med de institutter, stiftelser, spesialorganer og programmer som finnes på fellesskapsplan, for å unngå enhver form for overlapping.

Artikkel 4

Nett

1. Kontoret skal opprette et nett som skal omfatte
 - de viktigste elementer som inngår i de nasjonale informasjonsnett,
 - de nasjonale knutepunktene,
 - eventuelle temasentre.
2. For at nettet skal kunne opprettes så raskt og effektivt som mulig, skal medlemsstatene innen seks måneder etter denne forordnings ikrafttredelse underrette kontoret om de viktigste elementer som inngår i deres nasjonale informasjonsnett for sikkerhet og helse på arbeidsplassen, herunder alle institusjoner som etter deres mening vil kunne bidra til kontorets arbeid, i det det tas hensyn til deres behov for å sikre størst mulig geografisk dekning av sine territorier.

Vedkommende nasjonale myndigheter eller en institusjon utpekt av dem skal samordne og/

eller oversende til kontoret de opplysninger som innhentes på nasjonalt plan.

3. De nasjonale myndigheter skal oversende kontoret navnene på de institusjoner i sine stater som vil kunne samarbeide med kontoret om visse emner av særlig interesse, og som på den måten vil kunne virke som temasentre i nettet. Kontoret skal ha myndighet til å inngå avtaler med disse institusjonene.
4. Temasentre for særlige oppgaver kan utgjøre en del av nettet.

De skal utpekes av styret nevnt i artikkel 8 for et begrenset tidsrom som avtales med dem.
5. Fastleggingen av emner av særlig interesse samt temasentrenes særlige oppgaver skal oppføres i kontorets årlige arbeidsprogram.
6. På bakgrunn av den erfaring som høstes, skal kontoret regelmessig ta nettets viktigste elementer nevnt i nr. 2 opp til ny vurdering og foreta de endringer som styret bestemmer, i det det tas hensyn til eventuelle nye utpekinger foretatt av medlemsstatene.

Artikkel 5

Ordninger

1. For å lette driften av nettet nevnt i artikkel 4, kan kontoret gjøre avtale med de institusjoner som utpekes av styret i henhold til artikkel 4 nr. 4, om de ordninger, særlig kontrakter, som er nødvendige for at de skal lykkes med gjennomføringen av de oppgaver kontoret gir dem ansvar for.
2. Medlemsstatene kan med hensyn til de nasjonale institusjoner eller organisasjoner på sine territorier fastsette at avtaler om slike ordninger med kontoret skal inngås med samtykke fra det nasjonale knutepunktet.

Artikkel 6

Opplysninger

De opplysninger og data som mottas eller leveres av kontoret, kan offentliggjøres og skal gjøres tilgjengelig for allmennheten etter de retningslinjer som fastsettes av styret, med forbehold for at Fellesskapets og medlemsstatenes regler for informasjonsspredning, særlig med hensyn til fortrolighet overholdes.

Artikkel 7

Status som eget rettssubjekt

1. Kontoret skal ha status som eget rettssubjekt.

Samtykke til godkjenning av EØS-komiteens beslutning nr. 160/2009 av 4. desember 2009 om innlemmelse i EØS-avtalen av rådsforordning nr. 2062/94 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen (Bilbao-kontoret)

2. Det skal i alle medlemsstater ha den mest omfattende rettslige handleevne som statenes lovgivning innrømmer juridiske personer.

Artikkel 8

Styre

1. Kontoret skal ha et styre som består av 27 medlemmer, der
 - a) tolv medlemmer skal representere medlemsstatenes regjeringer,
 - b) seks medlemmer skal representere arbeidsgiverorganisasjonene,
 - c) seks medlemmer skal representere arbeidstakerorganisasjonene,
 - d) tre medlemmer skal representere Kommisjonen.
2. Medlemmene nevnt i nr. 1 bokstav a), b) og c) skal oppnevnes av Rådet.

Medlemmene nevnt i nr. 1 bokstav a) skal oppnevnes etter forslag fra medlemsstatene, slik at det oppnevnes ett medlem for hver medlemsstat.

Medlemmene nevnt i nr. 1 bokstav b) og c) skal oppnevnes etter en rotasjonsordning blant de medlemmer som representerer arbeidsgiver- og arbeidstakerorganisasjonene i Den rådgivende komité for sikkerhet, hygiene og helsevern på arbeidsplassen, opprettet ved rådsbeslutning 74/325/EØF⁷, etter forslag fra disse medlemmenes grupper i komiteen, slik at det oppnevnes ett medlem for hver medlemsstat.

Rådet skal samtidig på samme vilkår som for medlemmet oppnevne et varamedlem, som bare skal delta i styremøtene dersom medlemmet er fraværende, eller i de tilfeller som fastsettes i forretningsordenen.

Kommisjonen skal selv oppnevne de medlemmer og varamedlemmer som skal representere den.

3. Styremedlemmene skal oppnevnes for tre år. Vervet kan fornyes, med unntak for de medlemmene som er nevnt i nr. 1 bokstav b) og c).

Ved utløpet av deres verv eller ved fratredelse, skal medlemmene fortsette i sine verv inntil de blir gjenoppnevnt eller avløst.

4. Styret skal blant sine medlemmer utpeke sin leder og tre nestledere for et tidsrom på ett år.
5. Lederen skal innkalle styret minst to ganger i året og på anmodning fra minst en tredel av dets medlemmer.

6. Styrets vedtak skal treffes med to tredels flertall av dets medlemmer.

Hvert styremedlem skal ha én stemme.

Varamedlemmet skal bare være stemmeberettiget dersom medlemmet er fraværende.

7. Styrets leder og direktøren for Den europeiske stiftelsen for bedring av leve- og arbeidsvilkårene kan delta som observatører i styrets møter.
8. Styret skal vedta sin forretningsorden, som skal tre i kraft når Rådet etter uttalelse fra Kommisjonen har godkjent den.

Artikkel 9

Observatører

Styret kan etter samråd med Kommisjonen invitere representanter for tredjestater, fellesskapsorganer og -institusjoner og internasjonale organisasjoner som observatører.

Artikkel 10

Årlig arbeidsprogram – alminnelig årsberetning

1. Styret skal vedta kontorets årlige arbeidsprogram på grunnlag av et utkast utarbeidet av direktøren nevnt i artikkel 11, etter samråd med Kommisjonen og Den rådgivende komité for sikkerhet, hygiene og helsevern på arbeidsplassen.

Programmet kan tilpasses i løpet av året etter samme framgangsmåte.

Programmet skal være en del av et fireårig løpende program som skal vedtas etter nevnte framgangsmåte.

Det første årlige arbeidsprogrammet må vedtas innen ni måneder etter at denne forordning er trådt i kraft.

2. Senest 31. januar hvert år skal styret vedta en alminnelig årsberetning om kontorets virksomhet, som er utarbeidet på alle offisielle fellesskapsspråk.

Den alminnelige årsberetningen skal særlig sammenligne de resultater som er oppnådd med målene i det årlige arbeidsprogrammet.

Direktøren skal oversende den alminnelige årsberetningen til Europaparlamentet, Rådet, Kommisjonen, Revisjonsretten, Den økonomiske og sosiale komité, medlemsstatene og Den rådgivende komité for sikkerhet, hygiene og helsevern på arbeidsplassen.

⁷ EFT nr. L 185 av 9.7.1974, s. 15.

Artikkel 11

Direktør

1. Kontoret skal ledes av en direktør, som etter forslag fra Kommisjonen skal utnevnes av styret for et tidsrom på fem år, og vervet kan fornyes.
2. Direktøren skal være kontorets rettslige representant.
Han skal ha ansvar for
 - korrekt utarbeiding og gjennomføring av de beslutninger og programmer som styret vedtar,
 - kontorets daglige ledelse,
 - utarbeiding og offentliggjøring av årsberetningen nevnt i artikkel 10 nr. 2,
 - gjennomføring av de fastsatte oppgaver,
 - alle personalsaker,
 - forberedelse til styremøtene.
3. Direktøren skal redegjøre for sin virksomhet overfor styret.

Artikkel 12

Budsjett

1. Det skal utarbeides overslag over alle kontorets inntekter og utgifter for hvert regnskapsår, som skal svare til kalenderåret, og disse skal oppføres på kontorets budsjett.
2. Inntekter og utgifter skal være i balanse på budsjettet.
3. Kontorets inntekter skal, med forbehold for eventuelle andre midler fra betaling for tjenester levert av kontoret, bestå av et tilskudd fra Fellesskapet som oppføres på De europeiske fellesskaps alminnelige budsjett.
4. Kontorets utgifter skal blant annet omfatte lønn til personalet, administrasjons- og infrastrukturkostnader, driftskostnader og utgifter i forbindelse med kontrakter som inngås med institusjoner eller organer som ledd i gjennomføringen av arbeidsprogrammet.

Artikkel 13

Utkast til overslag – vedtakelse av budsjettet

1. Direktøren skal senest 15. februar hvert år utarbeide et budsjettforslag for kontoret for det kommende regnskapsår og oversende det til styret sammen med en bemanningsplan.
2. Styret skal utarbeide budsjettforslaget med bemanningsplanen og senest 31. mars oversende det til Kommisjonen, som på grunnlag av dette skal fastsette overslaget over det tilsvarende tilskudd som skal oppføres på det foreløpige forslaget til De europeiske fellesskaps alminnelige

budsjett, som Kommisjonen skal legge fram for Rådet i henhold til traktatens artikkel 203.

3. Styret skal vedta kontorets budsjett sammen med bemanningsplanen før regnskapsårets begynnelse, og om nødvendig tilpasse det til fellesskapstilskuddet og kontorets øvrige midler.

Artikkel 14

Gjennomføring av budsjettet

1. Direktøren skal ha ansvar for gjennomføringen av kontorets budsjett.
2. Kontrollen med forpliktelser og betaling av alle kontorets utgifter og med fastlegging og innkreving av alle dets inntekter, skal utføres av Kommisjonens finansinspektør.
3. Direktøren skal senest 31. mars hvert år oversende Kommisjonen, styret og Revisjonsretten regnskapene for kontorets samlede inntekter og utgifter for det forløpne regnskapsår.
Revisjonsretten skal granske regnskapene i samsvar med traktatens artikkel 188 C.
4. Styret skal meddele direktøren ansvarsfrihet for gjennomføringen av budsjettet.

Artikkel 15

Interne finansielle bestemmelser

Etter at Kommisjonen og Revisjonsretten har avgitt uttalelse, skal styret vedta de interne finansielle bestemmelsene, som særlig skal angi framgangsmåten for oppstillingen og gjennomføringen av kontorets budsjett.

Artikkel 16

Taushetsplikt

Styremedlemmene, direktøren, personalet samt enhver annen person som deltar i kontorets virksomhet skal, selv etter at deres verv er opphørt, være forpliktet til ikke å røpe opplysninger som er omfattet av taushetsplikten.

Artikkel 17

Språkordning

Fellesskapsorganenes språkordning skal få anvendelse på kontoret.

Artikkel 18

Oversettelse

Det oversettelsesarbeid som er nødvendig for kontorets virksomhet, skal utføres av EU-institusjone-

Samtykke til godkjenning av EØS-komiteens beslutning nr. 160/2009 av 4. desember 2009 om innlemmelse i EØS-avtalen av rådsforordning nr. 2062/94 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen (Bilbao-kontoret)

nes oversettelsessenter, så snart det trer i virksomhet.

Artikkel 19

Privilegier og immunitet

Protokollen om De europeiske fellesskaps privilegier og immunitet skal få anvendelse på kontoret.

Artikkel 20

Personale

1. De regler og forordninger som gjelder for tjenestemenn og andre ansatte i De europeiske fellesskap, skal få anvendelse for kontorets personale.
2. Kontoret skal overfor sine ansatte utøve den myndighet som er tillagt ansettelsesmyndigheten.
3. Styret skal etter avtale med Kommisjonen vedta nærmere regler for gjennomføringen.

Artikkel 21

Ansvar

1. Kontorets ansvar i kontraktsforhold skal omfattes av de rettsregler som gjelder for den aktuelle kontrakten.

De europeiske fellesskaps domstol skal ha domsmyndighet i henhold til enhver voldgiftsbestemmelse i en kontrakt inngått av kontoret.

2. Med hensyn til ansvar utenfor kontraktsforhold skal kontoret, i samsvar med de alminnelige prinsipper som er felles for medlemsstatenes lovgivning, yte erstatning for skader som er voldt av kontoret eller dets ansatte under utøvelsen av deres arbeid.

Domstolen skal ha myndighet til å avgjøre tvister om erstatning for slike skader.

3. De ansattes personlige ansvar overfor kontoret skal følge de bestemmelser som får anvendelse for kontorets personale.

Artikkel 22

Prøving av lovligheten

Enhver medlemsstat, ethvert styremedlem eller enhver tredjemann som er direkte og personlig berørt, kan framlegge for Kommisjonen enhver eksplisitt eller implisitt handling fra kontorets side med henblikk på prøving av denne handlingens lovlighet.

Saken skal framlegges for Kommisjonen innen en frist på femten dager fra den dag den berørte part får kjennskap til saken.

Kommisjonen skal treffe en beslutning innen en frist på én måned. Dersom ingen beslutning er truffet innen fristens utløp, skal saken betraktes som avvist.

Artikkel 23

Revurdering

Senest fem år etter at denne forordning er trådt i kraft skal Rådet, på grunnlag av en rapport fra Kommisjonen, eventuelt sammen med et forslag og etter samråd med Europaparlamentet, ta denne forordning, herunder de nye oppgaver som det måtte vise seg nødvendig å gi kontoret, opp til ny vurdering.

Artikkel 24

Forordningens ikrafttredelse

Denne forordning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 18. juli 1994.

For Rådet

K. KINKEL

Formann

Erklæring fra Rådet og Kommisjonen om setet for Det europeiske kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen

I forbindelse med vedtakelsen av forordningen om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen, konstaterer Rådet og Kommisjonen

- at representantene for medlemsstatene, forsamlet på stats- og regjeringssjefsplan 29. oktober 1993, besluttet at Det europeiske kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen skal ha sitt sete i Spania, i en by som den spanske regjering skal utpeke,
- at den spanske regjering har utpekt Bilbao til sete for kontoret.

Vedlegg 3

Rådsforordning (EF) nr. 1643/95 av 29. juni 1995 om endring av forordning (EF) nr. 2062/94 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen

RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR –
under henvisning til traktaten om opprettelse av
Det europeiske fellesskap, særlig artikkel 235,
under henvisning til forslag fra Kommisjonen,
under henvisning til uttalelse fra Europaparla-
mentet¹,

under henvisning til uttalelse fra Den økono-
miske og sosiale komité², og
ut fra følgende betraktninger:

Det vil med hensyn til arbeidstakernes og ar-
beidstakerorganisasjonenes representasjon være
hensiktsmessig å endre sammensetningen av sty-
ret for Det europeiske kontor for sikkerhet og hel-
se på arbeidsplassen.

Sammensetningen av styret må tilpasses for å ta
hensyn til Østerrikes, Finlands og Sveriges tiltre-
delse.

Rådsforordning (EF) nr. 2062/94 av 18. juli
1994 om opprettelse av et europeisk kontor for sik-
kerhet og helse på arbeidsplassen bør derfor en-
dres³.

Traktaten gir ikke annen myndighet for vedta-
kelse av denne forordning enn artikkel 235 –

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

I forordning (EF) nr. 2062/94 gjøres følgende end-
ringer:

1. I artikkel 4 nr. 2 skal «etter denne forordnings
ikrafttredelse» lyde «etter ikrafttredelsen av for-
ordning (EF) nr. 1643/95».

2. Artikkel 8 skal lyde:

«Artikkel 8

Styre

1. Kontoret skal ha et styre som består av 48
medlemmer, der:
 - a) femten medlemmer skal representere
medlemsstatenes regjeringer,
 - b) femten medlemmer skal representere
arbeidsgiverorganisasjonene,
 - c) femten medlemmer skal representere
arbeidstakerorganisasjonene,
 - d) tre medlemmer skal representere Kom-
misjonen.

2. Medlemmene nevnt i nr. 1 bokstav a), b) og
c) skal oppnevnes av Rådet slik at det opp-
nevnes ett medlem for hver medlemsstat og
for hver av ovennevnte kategorier.

Medlemmene nevnt i nr. 1 bokstav b) og
c) skal oppnevnes blant de medlemmer som
representerer arbeidsgiver- og arbeidstake-
rorganisasjonene i Den rådgivende komité
for sikkerhet, hygiene og helsevern på ar-
beidsplassen, opprettet ved rådsbeslutning
74/325/EØF⁴, etter forslag fra disse med-
lemmenes grupper i komiteen, slik at det
oppnevnes ett medlem for hver medlems-
stat og for hver av de aktuelle kategoriene.

Rådet skal samtidig på samme vilkår
som for medlemmet oppnevne et varamed-
lem, som skal delta i styremøtene bare der-
som medlemmet er fraværende, eller i de til-
feller som fastsettes i forretningsordenen.

Kommisjonen skal selv oppnevne de
medlemmer og varamedlemmer som skal
representere den.

3. Styremedlemmene skal oppnevnes for tre
år. Vervet kan fornyes.

Ved utløpet av deres verv eller ved fra-

¹ EFT C 151 av 19.6.1995, s.

² Uttalelse avgitt 31. mai 1995 (ennå ikke kunngjort i De Euro-
peiske Fellesskaps Tidende).

³ EFT L 216 av 20.8.1994, s. 1.

⁴ EFT L 185 av 9.7.1974, s. 15.

Samtykke til godkjenning av EØS-komiteens beslutning nr. 160/2009 av 4. desember 2009 om innlemmelse i EØS-avtalen av rådsforordning nr. 2062/94 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen (Bilbao-kontoret)

- tredelse skal medlemmene fortsette i sine verv inntil de blir gjenoppnevnt eller avløst.
4. Styret skal blant sine medlemmer utpeke sin leder og tre nestledere for et tidsrom på ett år.
 5. Lederen skal innkalle styret minst to ganger i året og på anmodning fra minst halvparten av dets medlemmer.
 6. Styrets vedtak skal treffes med to tredels flertall av dets medlemmer.

Medlemmene nevnt i nr. 1 bokstav a) skal ha to stemmer hver.

Medlemmene nevnt i nr. 1 bokstav b), c) og d) skal ha en stemme hver.

Varamedlemmer skal være stemmeberettigede bare dersom medlemmet er fraværende.
 7. Styrets leder og direktøren for Den europeiske stiftelsen for bedring av leve- og arbeidsvilkårene kan delta som observatører i styrets møter.

8. Styret skal vedta sin forretningsorden, som skal tre i kraft når Rådet etter uttalelse fra Kommisjonen har godkjent den.
3. I artikkel 10 nr. 1 fjerde ledd skal «etter at denne forordning er trådt i kraft» lyde «etter at forordning (EF) Nr. 1643/95 er trådt i kraft».

Artikkel 2

Denne forordning trer i kraft den tredje dag etter at den er kunngjort i *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Luxembourg, 29. juni 1995.

For Rådet
J. BARROT
Formann

Vedlegg 4

Rådsforordning (EF) nr. 1112/2005 av 24. juni 2005 om endring av forordning (EF) nr. 2062/94 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen

RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR –
under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, særlig artikkel 308,
under henvisning til forslag fra Kommisjonen, framlagt etter samråd med Den rådgivende komité for sikkerhet og helse på arbeidsplassen,
under henvisning til uttalelse fra Europaparlamentet¹ og
ut fra følgende betraktninger:

1. Rådsforordning (EF) nr. 2062/94 av 18. juli 1994 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen² inneholder bestemmelser om kontorets mål, oppgaver og organisasjon, særlig med hensyn til kontoret styre. Bestemmelsene ble endret etter Østerrikes, Finlands og Sveriges tiltredelse, da det medførte nye styremedlemmer.
2. Helse og sikkerhet på arbeidsplassen, som er en vesentlig del av arbeidet med å fremme kvaliteten på sysselsettingen, er et av Den europeiske unions viktigste sosialpolitiske områder. I kommisjonsmeldingen «Tilpasninger til endringer i arbeidslivet og samfunnet: en ny fellesskapsstrategi for helse og sikkerhet på arbeidsplassen 2002–2006» av 11. mars 2002 framheves den viktige rollen som Det europeiske kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen, heretter kalt «kontoret», spiller når det gjelder å fremme og skape bevissthet om og forventning til den virksomhet som er nødvendig for å oppnå målene som fastsettes i meldingen.
3. I rådsresolusjon av 3. juni 2002 om kommisjonsmeldingen «Tilpasninger til endringer i arbeidslivet og samfunnet: en ny fellesskapsstrategi for helse og sikkerhet på arbeidsplassen (2002–2006)»³ kreves det at kontoret spiller en ledende

rolle i innsamlingen og spredningen av opplysninger om god praksis, holdningsskapende tiltak og forebygging av risikoer. Rådet oppfordrer Kommisjonen til gjennom kontoret å fremme samarbeidet mellom medlemsstatene og partene i arbeidslivet på europeisk plan foran en framtidig utvidelse, og ønsker velkommen Kommisjonens planer om å framlegge et forslag med det formål å forbedre kontorets drift og oppgaver på bakgrunn av den eksterne vurderingsrapporten og Den rådgivende komité uttalelse om denne rapporten.

4. I sin resolusjon av 23. oktober 2002 om kommisjonsmeldingen «Tilpasninger til endringer i arbeidslivet og samfunnet: en ny fellesskapsstrategi for helse og sikkerhet på arbeidsplassen (2002–2006)» uttrykker Europaparlamentet også sin støtte til den ledende rollen kontoret er gitt som en viktig aktør innenfor ikke-lovgivende virksomhet når det gjelder helse og sikkerhet på europeisk plan, og håper at Den europeiske stiftelse for bedring av leve- og arbeidsvilkårene og kontoret vil fortsette å forbedre sitt samarbeid i tråd med deres respektive roller på dette innsatsområdet.
5. I Den europeiske økonomiske og sosiale komité uttalelse av 17. juni 2002 om kommisjonsmeldingen «Tilpasninger til endringer i arbeidslivet og samfunnet: en ny fellesskapsstrategi for helse og sikkerhet på arbeidsplassen (2002–2006)»⁴ framheves kontorets rolle i vurderingen av risikoene ved og behovet for regelmessig kontakt mellom kontoret og Den europeiske stiftelse for bedring av leve- og arbeidsvilkårene, for å unngå dobbeltarbeid og oppmuntre til fellestenkning.
6. I kommisjonsmeldingen «Vurdering av Det europeiske kontor for sikkerhet og helse på ar-

¹ Uttalelse avgitt 28. april 2005 (ennå ikke offentliggjort i EUT).

² EFT L 216 av 20.8.1994, s. 1. Forordningen sist endret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1654/2003 (EUT L 245 av 29.9.2003, s. 38).

³ EFT C 161 av 5.7.2002, s. 1.

⁴ EFT C 241 av 7.10.2002, s. 100.

Samtykke til godkjenning av EØS-komiteens beslutning nr. 160/2009 av 4. desember 2009 om innlemmelse i EØS-avtalen av rådsforordning nr. 2062/94 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen (Bilbao-kontoret)

- beidsplassen», som ble utarbeidet i samsvar med artikkel 23 i forordning (EF) nr. 2062/94 og som bygger på en ekstern vurdering som ble foretatt i 2001, samt på bidrag fra styret og Kommisjonens rådgivende komité for sikkerhet og helse på arbeidsplassen, understrekes behovet for å endre forordning (EF) nr. 2062/94 for å opprettholde og forbedre kontorets og kontorets forvaltningsstrukturers effektivitet.
7. Europaparlamentet har oppfordret Kommisjonen til å revidere styrenes sammensetning og arbeidsmetoder og framlegge egnede forslag.
 8. Styrene for kontoret, Det europeiske senter for yrkesrettet opplæring og Den europeiske stiftelse for bedring av leve- og arbeidsvilkårene har framlagt for Kommisjonen en felles uttalelse om hvordan disse styrene skal fungere i framtiden.
 9. Trepartsstyringen av kontoret, Det europeiske senter for yrkesrettet opplæring og Den europeiske stiftelse for bedring av leve- og arbeidsvilkårene, som består av representanter fra regjeringer, arbeidsgiverorganisasjoner og arbeidstakerorganisasjoner, er en forutsetning for disse organenes resultater.
 10. Deltakingen av partene i arbeidslivet i styringen av disse tre fellesskapsorganene skaper en sær egenhet som krever at de fungerer i samsvar med felles regler.
 11. Det har vist seg at forekomsten innenfor for trepartsstyret av disse tre gruppene fra regjeringer, arbeidsgivere og arbeidstakere, samt utpeking av en koordinator for gruppene av arbeidsgivere og arbeidstakere, er av vesentlig betydning. Ordningen bør derfor formaliseres og utvides til også å omfatte regjeringsgruppen. I tråd med retningslinjene for opprettelsen av framtidige fellesskapsorganer som inngår i kommisjonsmeldingen «Rammen for europeiske reguleringsmyndigheter», særlig behovet for at de berørte parter er representert i styrene for disse organene, og i tråd med de prinsipper som stats- og regjeringssjefene er blitt enige om for å få partene i arbeidslivet til å delta mer aktivt i fastsettelsen av den sosialpolitiske dagsorden, bør alle styremedlemmer (representanter fra regjeringer, arbeidsgivere, arbeidstakere og fra Kommisjonen) ha én stemme hver.
 12. Fortsatt trepartsrepresentasjon fra hver medlemsstat sikrer at alle viktige berørte parter involveres, og at det tas hensyn til mangfoldet av interesser og tilnæringsmåter som preger sosiale spørsmål.
 13. Det er nødvendig å foregripe de praktiske følgerne som den kommende utvidelsen av Den europeiske union vil få for kontoret. Styrets sammensetning og virkemåte bør tilpasses for å ta hensyn til nye medlemsstaters tiltredelse.
 14. Arbeidsutvalget, som fastsettes i styrets forretningsorden, må styrkes for å sikre kontinuitet i kontorets arbeid og en effektiv beslutningsprosess. Arbeidsutvalgets sammensetning bør fortsatt gjenspeile styrets trepartsstruktur.
 15. I henhold til traktatens artikkel 3 skal Fellesskapet i all sin virksomhet ha som mål å fjerne ulikheter og fremme likhet mellom menn og kvinner. Det bør derfor oppmuntres til en jevn fordeling av menn og kvinner i styrets sammensetning.
 16. Forordning (EF) nr. 2062/94 bør derfor endres.
 17. Traktaten gir ingen annen myndighet for vedtakelse av denne forordning enn artikkel 308 –

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

I forordning (EF) nr. 2062/94 gjøres følgende endringer:

1. Artikkel 2 skal lyde:

«Artikkel 2

Mål

For å forbedre arbeidsmiljøet med hensyn til vern av arbeidstakers sikkerhet og helse som fastsatt i traktaten og etterfølgende fellesskapsstrategier og -handlingsprogrammer for helse og sikkerhet på arbeidsplassen, skal kontorets mål være å gi fellesskapsorganene, medlemsstatene, partene i arbeidslivet og de berørte kretser alle relevante tekniske, vitenskapelige og økonomiske opplysninger på området sikkerhet og helse på arbeidsplassen.»

2. I artikkel 3 gjøres følgende endringer:

I artikkel 1 gjøres følgende endringer:

- i) Bokstav a) og b) skal lyde:

«a) å innhente, analysere og spre tekniske, vitenskapelige og økonomiske opplysninger i medlemsstatene med henblikk på å informere fellesskapsorganene, medlemsstatene og berørte kretser; målet med innhenting er å kartlegge risikoer og god praksis samt eksisterende nasjonale prioriterte områder og programmer og framskaffe de opplysninger som er nødvendige for Fellesskapets prioriterte områder og programmer,

b) å innhente og analysere tekniske, vitenskapelige og økonomiske opplysninger om forskning på sikkerhet og helse på arbeidsplassen og annen forskningsvirksomhet som omfatter aspekter i forbin-

Samtykke til godkjenning av EØS-komiteens beslutning nr. 160/2009 av 4. desember 2009 om innlemmelse i EØS-avtalen av rådsforordning nr. 2062/94 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen (Bilbao-kontoret)

delse med sikkerhet og helse på arbeidsplassen, og å spre resultatene av forskningen og forskningsvirksomheten,»

ii) Bokstav h) og i) skal lyde:

«h) å skaffe tekniske, vitenskapelige og økonomiske opplysninger om metoder og virkemidler til å gjennomføre forebyggende virksomhet, fastsette god praksis og fremme forebyggende tiltak, idet det tas særlig hensyn til små og mellomstore bedrifters særlige problemer. Når det gjelder god praksis, bør kontoret særlig legge vekt på slik praksis som utgjør praktiske virkemidler som kan brukes i vurderingen av risikoer for sikkerhet og helse på arbeidsplassen, og til å finne fram til de tiltak som kan treffes for å håndtere disse risikoene,

i) å bidra til utviklingen av fellesskapsstrategier og -handlingsprogrammer i forbindelse med sikkerhet og helse på arbeidsplassen, uten at det berører Komisjonens ansvarsområde.»

iii) Ny bokstav j) skal lyde:

«j) Kontoret skal sørge for at opplysningene som spres er forståelige for sluttbrukerne. For å nå dette målet skal kontoret arbeide nært med de nasjonale knutepunktene nevnt i artikkel 4 nr. 1, i samsvar med bestemmelsene i artikkel 4 nr. 2,»

b) Nr. 2 skal lyde:

«2. Kontoret skal arbeide så tett som mulig med de institusjoner, stiftelser, spesialorganer og programmer som finnes på fellesskapsplan, for å unngå dobbeltarbeid. Kontoret skal særlig sørge for hensiktsmessig samarbeid med Den europeiske stiftelse for bedring av leve- og arbeidsvilkårene, uten at det berører kontorets egne mål.»

3. I artikkel 4 gjøres følgende endringer:

a) I artikkel 4 skal nr. 1 lyde:

«1. Kontoret skal opprette et nett som skal omfatte

- de viktigste elementene i de nasjonale informasjonsnettene, herunder de nasjonale organisasjonene til partene i arbeidslivet, i samsvar med nasjonal lovgivning og/eller praksis,
- de nasjonale knutepunktene,
- eventuelle framtidige temasentre.»

b) I artikkel 4 nr. 2 skal første og annet ledd lyde:

«2. Medlemsstatene skal regelmessig underrette kontoret om de viktigste ele-

mentene som utgjør deres nasjonale informasjonsnett for helse og sikkerhet på arbeidsplassen, herunder enhver institusjon som etter deres oppfatning kan kunne bidra til kontorets arbeid, idet det tas hensyn til behovet for å sikre bredest mulig dekning av deres territorium.

Vedkommende nasjonale myndigheter, eller en nasjonal institusjon utpekt av dem til nasjonalt knutepunkt, skal samordne og/eller overføre opplysningene som skal framlegges for kontoret på nasjonalt plan innenfor rammen av en avtale mellom hvert knutepunkt og kontoret på grunnlag av arbeidsprogrammet som kontoret har vedtatt.

Nasjonale myndigheter skal ta hensyn til synspunktene til partene i arbeidslivet på nasjonalt plan, i samsvar med nasjonal lovgivning og/eller praksis.»

4. Ny artikkel 7a skal lyde:

«Artikkel 7a

Styrings- og forvaltningsstrukturer

Kontorets styrings- og forvaltningsstruktur skal bestå av

- a) et styre,
- b) et arbeidsutvalg,
- c) en direktør.»

5. Artikkel 8 skal lyde:

«Artikkel 8

Styre

1. Styret skal bestå av

- a) et medlem fra hver medlemsstat som representerer regjeringen,
- b) et medlem fra hver medlemsstat som representerer arbeidsgiverorganisasjonene,
- c) et medlem fra hver medlemsstat som representerer arbeidstakerorganisasjonene,
- d) tre medlemmer som representerer Komisjonen.

2. Medlemmene nevnt i nr. 1 bokstav a), b) og c) skal oppnevnes av Rådet blant medlemmene og varamedlemmene i Den rådgivende komité for sikkerhet og helse på arbeidsplassen.

Medlemmene nevnt i nr. 1 bokstav a) skal oppnevnes etter forslag fra medlemsstatene.

Medlemmene nevnt nr. 1 bokstav b) og c) skal oppnevnes etter forslag fra de respektive grupperes talsmenn i komiteen.

Forslagene fra de tre gruppene i komi-

Samtykke til godkjenning av EØS-komiteens beslutning nr. 160/2009 av 4. desember 2009 om innlemmelse i EØS-avtalen av rådsforordning nr. 2062/94 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen (Bilbao-kontoret)

teen skal framlegges for Rådet. Forslagene skal også framlegges for Kommisjonen til orientering.

Rådet skal samtidig og på samme vilkår som for medlemmet oppnevne et varamedlem som skal delta på styremøter bare når medlemmet er fraværende.

Kommisjonen skal selv oppnevne de medlemmer og styremedlemmer som skal representere den, idet den tar hensyn til en jevn fordeling av menn og kvinner.

Når medlemsstatene, arbeidsgiverorganisasjonene og arbeidstakerorganisasjonene legger fram sine lister over kandidater, skal de forsøke å sørge for at alle berørte økonomiske sektorer er rettferdig representert og at det er en lik fordeling av menn og kvinner i styret. Listene skal framlegges innen tre måneder etter at medlemskapet i Den rådgivende komité for helse og sikkerhet på arbeidsplassen er fornyet i samsvar med bestemmelsene i artikkel 3 nr. 3 og 4 og artikkel 4 nr. 1 i rådsbeslutning av 22. juli 2003 om nedsettelse av en rådgivende komité for sikkerhet og helse på arbeidsplassen⁵.

Listen over styremedlemmene skal offentliggjøres av Rådet i *Den europeiske unions tidende* og av kontoret på kontorets nettsted.

3. Styremedlemmene skal oppnevnes for tre år. Mandatet skal kunne fornyes.

Den dag denne forordning trer i kraft skal unntaksvis mandatperioden til de sittende styremedlemmene forlenges til et nytt styre er oppnevnt i samsvar med bestemmelsene i nr. 2.

Ved mandatets utløp eller ved fratredelse skal medlemmene fortsette i styret fram til deres mandat er fornyet eller til de avløses.

4. Representantene fra regjeringene, arbeidsgiverorganisasjonene og arbeidstakerorganisasjonene skal danne hver sin gruppe. Hver gruppe skal utpeke en koordinator som skal delta på styremøtene. Koordinatorene for arbeidsgivernes og arbeidstakernes grupper skal være representanter for sine respektive organisasjoner på europeisk plan. Koordinatorer som ikke er utpekt av styremedlemmene i henhold til nr. 1, skal delta på møtene uten stemmerett.

Styret skal velge en leder og tre nestledere, én blant hver av de tre ovennevnte

gruppene og én blant Kommisjonens representanter, for et tidsrom på ett år, som kan fornyes.

5. Lederen skal innkalle styret minst en gang i året. Lederen skal innkalle til ytterligere møter på anmodning fra minst en tredel av styremedlemmene.
6. Alle styremedlemmene skal ha én stemme hver, og beslutninger skal treffes med absolutt flertall. Beslutninger innenfor rammen av det årlige arbeidsprogrammet og som får følger for de nasjonale knutepunktets budsjett, skal imidlertid kreve samtykke også av flertallet i regjeringsgruppen.

Styret skal utarbeide en skriftlig framgangsmåte for beslutningstaking, som første ledd får tilsvarende anvendelse på.

7. Etter en uttalelse fra Kommisjonen skal styret vedta sin forretningsorden der de praktiske gjennomføringsregler for arbeidet fastsettes. Forretningsordenen oversendes Europaparlamentet og Rådet til orientering. Innen et tidsrom på tre måneder etter at Rådet har mottatt forretningsordenen, kan imidlertid Rådet med simpelt flertall endre forretningsordenen.
8. Styret skal nedsette et arbeidsutvalg med 11 medlemmer. Arbeidsutvalget skal bestå av styrets leder og de tre nestlederne, én koordinator per gruppe som nevnt i nr. 4 første ledd og ytterligere én representant fra hver gruppe og fra Kommisjonen. Hver gruppe kan utpeke høyst tre varamedlemmer som skal delta på arbeidsutvalgets møter når de ordinære medlemmene er fraværende.
9. Uten at det berører direktørens ansvarsområder som fastsatt i artikkel 11, skal arbeidsutvalget etter mandat fra styret overvåke gjennomføringen av styrets beslutninger og treffe alle nødvendige tiltak i forbindelse med kontorets forvaltning mellom styremøtene. Styret kan ikke delegere ansvarsområdene omhandlet i artikkel 10, 13, 14 og 15 til arbeidsutvalget.
10. Det årlige antallet møter i arbeidsutvalget skal fastsettes av styret. Arbeidsutvalgets leder skal innkalle til ytterligere møter på anmodning fra dets medlemmer.
11. Arbeidsutvalget skal treffe beslutninger ved enighet. Dersom det ikke oppnås enighet, skal arbeidsutvalget henvise saken til styret som treffer beslutning.
12. Styret skal omgående få fullstendige opplysninger om arbeidsutvalgets virksomhet og de beslutninger det har tatt.

⁵ EUT C 218 av 13.9.2003, s. 1.

Samtykke til godkjenning av EØS-komiteens beslutning nr. 160/2009 av 4. desember 2009 om innlemmelse i EØS-avtalen av rådsforordning nr. 2062/94 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen (Bilbao-kontoret)

6. I artikkel 9 skal nytt ledd lyde:

«Styrelederen og direktøren for Den europeiske stiftelse for bedring av leve- og arbeidsvilkårene skal ha rett til å delta på styremøtene som observatører.»

7. I artikkel 10 gjøres følgende endringer:

a) I artikkel 10 nr. 1 skal første ledd lyde:

«Styret skal fastsette arbeidsutvalgets strategiske mål. Styret skal særlig vedta budsjettet, det fireårige, løpende programmet og det årlige arbeidsprogrammet på grunnlag av et utkast utarbeidet av direktøren nevnt i artikkel 11, etter samråd med Kommisjonens kontorer og Den rådgivende komité for sikkerhet og helse på arbeidsplassen.»

b) I artikkel 10 nr. 1 oppheves fjerde ledd.

8. I artikkel 11 skal nr. 2 lyde:

«2. Direktøren skal være kontorets rettslige representant, og skal ha ansvaret for

- a) korrekt utarbeiding og gjennomføring av de beslutninger og programmer som styret og arbeidsutvalget vedtar,

b) kontorets forvaltning og daglige ledelse,

c) utarbeiding og offentliggjøring av rapporten nevnt i artikkel 10 nr. 2,

d) gjennomføringen av de fastsatte oppgaver,

e) alle personalsaker,

f) forberedelsene til styremøtene og arbeidsutvalgets møter.»

9. Gjelder ikke norsk tekst.

Artikkel 2

Denne forordning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Luxembourg, 24. juni 2005.

For Rådet

L. LUX

Formann

Vedlegg 5

Rådsforordning (EF) nr. 1654/2003 av 18. juni 2003 om endring av forordning (EF) nr. 2062/94 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen

RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR –
under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, særlig artikkel 308,
under henvisning til forslag fra Kommisjonen¹,
under henvisning til uttalelse fra Europaparlamentet²,
under henvisning til uttalelse fra Revisjonsretten³ og
ut fra følgende betraktninger:

1. Visse bestemmelser i rådsforordning (EØF) nr. 2062/94 av 18. juli 1994 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen⁴ bør bringes i samsvar med rådsforordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 av 25. juni 2002 om finansreglementet som får anvendelse på De europeiske fellesskaps alminnelige budsjett (heretter kalt det alminnelige finansreglement)⁵, særlig artikkel 185.
2. De alminnelige prinsipper og begrensninger som styrer retten til tilgang til dokumenter i henhold til traktatens artikkel 255, er fastsatt i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1049/2001 av 30. mai 2001 om offentlig tilgang til Europaparlamentets, Rådets og Kommisjonens dokumenter⁶.
3. Da forordning (EF) nr. 1049/2001 ble vedtatt, ble de tre institusjonene i en felles erklæring enige om at kontorene og lignende organer skal innføre regler som er i samsvar med nevnte forordning.
4. De bestemmelser som er nødvendige for at forordning (EF) nr. 1049/2001 kan få anvendelse på Det europeiske kontor for sikkerhet og helse

på arbeidsplassen, bør derfor inntas i forordning (EØF) nr. 2062/94, samt en bestemmelse om klageadgang ved avslag på en anmodning om tilgang til dokumenter.

5. Forordning (EØF) nr. 2064/94 bør derfor endres –

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

I forordning (EF) nr. 2062/94 gjøres følgende endringer:

1. Artikkel 6 skal lyde:

«Artikkel 6

Tilgang til dokumenter

1. Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1049/2001 av 30. mai 2001 om offentlig tilgang til Europaparlamentets, Rådets og Kommisjonens dokumenter⁷ får anvendelse på byråets dokumenter.
 2. Styret skal vedta de praktiske gjennomføringsreglene for forordning (EF) nr. 1049/2001 senest seks måneder etter ikrafttreddelsen av rådsforordning nr. 1654/2003 av 18. juni 2003 om endring av forordning (EF) nr. 2062/94 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen⁸.
 3. Vedtak gjort av kontoret i henhold til artikkel 8 i forordning (EF) nr. 1049/2001 kan danne grunnlag for en klage til ombudet eller bringes inn for De europeiske fellesskaps domstol, på vilkårene fastsatt i henholdsvis artikkel 195 og 230 i traktaten.
2. I artikkel 10 skal nr. 2 lyde:
«2. Styret skal vedta årsrapporten om kontorets

¹ EFT C 331 E av 31.12.2002, s. 77.

² Uttalelse avgitt 27.3.2003 (ennå ikke offentliggjort i EUT).

³ EFT C 285 av 21.11.2002, s. 4.

⁴ EFT L 216 av 20.8.1994, s. 1. Forordningen endret ved forordning (EF) nr. 1643/95 (EFT L 156 av 7.7.1995, s. 1).

⁵ EFT L 248 av 16.9.2002, s. 1; rettelse i EFT L 25 av 30.1.2003, s. 43.

⁶ EFT L 145 av 31.5.2001, s. 43.

⁷ EFT L 145 av 31.5.2001, s. 43.

⁸ EUT L 245 av 29.9.2003, s. 38.

Samtykke til godkjenning av EØS-komiteens beslutning nr. 160/2009 av 4. desember 2009 om innlemmelse i EØS-avtalen av rådsforordning nr. 2062/94 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen (Bilbao-kontoret)

virksomhet og senest 15. juni oversende den til Europaparlamentet, Rådet, Kommisjonen, Den europeiske økonomiske og sosiale komité, Revisjonsretten, medlemsstatene og Den rådgivende komité for sikkerhet, hygiene og helsevern på arbeidsplassen.

3. Kontoret skal årlig oversende budsjettmyndigheten alle opplysninger som har betydning for resultatet av vurderingen.»
3. Artikkel 13, 14 og 15 skal lyde:

«Artikkel 13

Utkast til overslag – vedtakelse av budsjettet

1. Styret skal hvert år på grunnlag av et utkast utarbeidet av direktøren, lage et overslag over kontorets inntekter og utgifter for det kommende regnskapsår. Dette overslaget, som skal omfatte et utkast til stillingsoversikt, skal senest 31. mars oversendes av styret til Kommisjonen.
2. Kommisjonen skal oversende overslaget til Europaparlamentet og Rådet (heretter kalt «budsjettmyndigheten») sammen med det foreløpige forslaget til Den europeiske unions alminnelige budsjett.
3. På grunnlag av overslaget skal Kommisjonen innta i det foreløpige forslaget til Den europeiske unions alminnelige budsjett, de overslag den anser nødvendige for stillingsoversikten og det tilskudd som skal ytes over det alminnelige budsjett, og framlegge dette for budsjettmyndigheten i samsvar med traktatens artikkel 272.
4. Budsjettmyndigheten skal godkjenne bevilgningene i form av tilskudd til kontoret.

Budsjettmyndigheten skal vedta kontorets stillingsoversikt.

5. Kontorets budsjett skal vedtas av styret. Det blir endelig etter at Den europeiske unions alminnelige budsjett er endelig vedtatt. Det skal eventuelt justeres tilsvarende.
6. Styret skal snarest mulig underrette budsjettmyndigheten om ethvert prosjekt det har til hensikt å gjennomføre som kan få betydelige økonomiske følger for finansieringen av budsjettet, særlig om ethvert prosjekt i tilknytning til eiendom, f.eks. leie eller kjøp av bygninger. Det skal underrette Kommisjonen om dette.

Dersom en enhet innen budsjettmyndigheten har gitt melding om at den har til hensikt å avgi en uttalelse, skal den oversende sin uttalelse til styret innen en frist på seks uker fra datoen for meldingen av prosjektet.

Artikkel 14

Gjennomføring av budsjettet

1. Direktøren skal gjennomføre kontorets budsjett.
2. Senest 1. mars, etter avslutningen av hvert regnskapsår, skal kontorets regnskapsfører oversende det foreløpige regnskapet til Kommisjonens regnskapsfører, sammen med en rapport om budsjett- og økonomistyringen i regnskapsåret. Kommisjonens regnskapsfører skal konsolidere de foreløpige regnskapene for institusjonene og desentraliserte organer i samsvar med artikkel 128 i det alminnelige finansreglementet.
3. Senest 31. mars, etter avslutningen av hvert regnskapsår, skal Kommisjonens regnskapsfører oversende Revisjonsretten kontorets foreløpige regnskap, sammen med en rapport om budsjett- og økonomistyringen i regnskapsåret. Rapporten om budsjett- og økonomistyringen i regnskapsåret skal også oversendes Europaparlamentet og Rådet.
4. Ved mottakelsen av Revisjonsrettens merknader til kontorets foreløpige regnskap i henhold til artikkel 129 i det alminnelige finansreglementet, skal direktøren på eget ansvar utarbeide kontorets endelige regnskap og framlegge det for styret for uttalelse.
5. Styret skal avgi uttalelse om kontorets endelige regnskap.
6. Direktøren skal senest 1. juli, etter avslutningen av hvert regnskapsår, oversende det endelige regnskapet til Europaparlamentet, Rådet, Kommisjonen og Revisjonsretten, sammen med styrets uttalelse.
7. Det endelige regnskapet skal offentliggjøres.
8. Direktøren skal senest 30. september sende Revisjonsretten et svar på dens merknader. Svaret skal også sendes til styret.
9. Direktøren skal framlegge for Europaparlamentet, på dettes anmodning, alle opplysninger som er nødvendige for at framgangsmåten for meddelelse av ansvarsfrihet for det aktuelle regnskapsåret skal kunne gjennomføres på en tilfredsstillende måte, som fastsatt i artikkel 146 nr. 3 i det alminnelige finansreglementet.
10. Europaparlamentet skal etter rekommandasjon fra Rådet, som skal treffe sin beslutning med kvalifisert flertall, før 30. april i år N + 2 meddele kontorets direktør ansvarsfrihet for gjennomføringen av budsjettet for år N.»

Samtykke til godkjenning av EØS-komiteens beslutning nr. 160/2009 av 4. desember 2009 om innlemmelse i EØS-avtalen av rådsforordning nr. 2062/94 om opprettelse av et europeisk kontor for sikkerhet og helse på arbeidsplassen (Bilbao-kontoret)

Artikkel 15

Finansreglementet

De finansielle regler som får anvendelse på kontoret, skal vedtas av styret etter samråd med Kommisjonen. Det kan ikke avvike fra kommisjonsforordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002 av 19. november 2002 om det finansielle ramme-reglement for organene nevnt i artikkel 185 i rådsforordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansreglementet som får anvendelse på De europeiske fellesskaps alminnelige budsjett⁹, med mindre kontorets drift særlig krever dette og Kommisjonen på forhånd har gitt sitt samtykke.

Artikkel 2

Denne forordning trer i kraft den første dag i måneden etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Luxembourg, 18. juni 2003.

For Rådet

G. DRYS

Formann

⁹ EFT L 357 av 31.12.2002, s. 72; rettelse i EFT L 2 av 7.1.2003, s. 39.



Trykk: A/S O. Fredt, Årnesen, Februar 2010